



- 
- 

CHVJ200

## USER MANUAL



EN - English  
SE - Svenska  
DK - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

- 

Read this Manual carefully before use

## General safety instructions

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and under supervision.
4. Keep the appliance and its cord out of reach from children under 8 years old.
5. Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.
6. Keep these instructions, the guaranty certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
7. The device is intended only for private use, not for commercial use.
8. Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device before removing the plug. Pull the plug, not on the cable.
9. In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised around the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down from the counter top.

10. Check the device and its cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
11. Do not repair the device yourself, take it to the nearest authorized service station.
12. Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
13. Never use the device unsupervised. Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
14. Do not use the device outdoors.
15. Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
16. Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
17. Use the device only for the intended purpose.
18. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
19. The baking surfaces get very hot. Touch the handles only.
20. Place the unit onto a heat-resistant surface or mat.
21. In order to prevent heat from building up, do not put the unit directly underneath a cupboard. Ensure that there is enough space all around.
22. Beware of steam coming out when you open the baking section.
23. Never use the waffle maker near or below curtains and other inflammable materials.

24. A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.
25. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
26. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
27. This appliance is intended to be used in household and similar applications, such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

Caution! The surfaces with symbol  are hot during use.

## Starting-up the unit

1. Lightly grease the baking surfaces before the unit is used for the first time. Use the appliance for about 10 minutes with the toasting surfaces closed (see "using the unit"). Then wipe it down with a damp cloth.
2. Please do not eat the first waffle you make.

EN

## Using the unit

1. Put the plug into an earthed 230V, 50HZ mains socket. The red neon indicator (POWER) lights up as the unit begins heating.
2. Keep the baking unit closed during the warming-up time, allow unit to preheat for about 4 minutes. The power indicator light (red) blacks out and preheat/ready indicator light (green) turn on when the appliance reaches cooking temperature.
3. Open the cover and place batter on the cooking plate, then close the lid gently. The waffle will be finished after 2,5 to 4 minutes.
4. Open the lid and remove the WAFFLE with a wooden fork or the like. Do not use pointed or sharp objects to avoid damaging the coating of the baking surfaces.
5. The baking section should always be closed in the intervals between baking.

## Cleaning & maintenance

1. Pull out the mains plug and allow the unit to cool down.
2. Brush away remains of crumbs from the baking surfaces.
3. Clean the machine only with a slightly damp cloth.
4. Do not use abrasive detergents.

## Storage

- Always unplug the waffle maker before storage.
- Always make sure the waffle maker is cool and dry before storing.



### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

 **CHAMPION**

Champion ®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se  
Designed in Sweden | Assembled in China



1. Denna produkt får inte användas av barn mellan 0-8 år. Produkten får endast användas av barn över 8 år om de övervakas av en äldre person som kan ansvara för deras säkerhet. Produkten kan även användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet om de övervakas eller har instruerats av en person som är medveten om riskerna med att använda produkten.
2. Säkerställ att barn inte leker med apparaten.
3. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas av vuxen.
4. Håll apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn under 8 år.
5. Läs denna manual noggrant innan apparaten används för första gången.
6. Behålla denna användarmanual, garantikvittot, försäljningskvittot och om möjligt även kartongen med förpackningsmaterial.
7. Denna apparat är endast avsedd för privat bruk.
8. Avlägsna alltid sladden från uttaget när apparaten inte används, när den rengörs eller om den inte skulle fungera korrekt. Stäng av apparaten innan sladden avlägsnas. Dra i kontakten, inte i sladden.
9. För att skydda barn från eventuella skador från elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade i närheten av apparaten. När du placerar våffeljärnet i ditt hem, välj en plats som barn inte har tillgång till. Se till att kabeln inte hänger ner över kanten på bänken/bordet.

10. Kontrollera produkten regelbundet efter skador. Om det finns en skada av någon typ skall inte apparaten användas.
11. Reparera inte våffeljärnet själv, kontakta serviceverkstad eller återförsäljare.
12. Håll apparaten och dess kabel borta från värmekällor, direkt solljas, fukt, skarpa kanter och liknande.
13. Stäng av apparaten när den inte används, även om det bara är för ett ögonblick.
14. Använd inte apparaten utomhus.
15. Under inga omständigheter får apparaten placeras i vatten eller annan vätska, eller komma i kontakt med dessa. Använd inte våffeljärnet med fuktiga eller våta händer.
16. Om apparaten skulle bli fuktig eller blöt, koppla ur den från vägguttaget omedelbart. Rör ej vid fukten/vätskan.
17. Använd apparaten enbart för dess avsedda syfte.
18. Denna apparat är inte avsedd att användas genom en extern timer eller liknande.
19. Ytan på våffelplattorna kan bli mycket varma, använd handtagen.
20. Placera apparaten på en värmetålig yta eller underlägg.
21. För att förhindra värmebildning, placera inte apparaten direkt under ett skåp. Säkerställ att det finns tillräckligt med utrymme runt apparaten.
22. Var uppmärksam på ånga som kan uppstå när du öppnar våffeljärnet.
23. Använd inte våffeljärnet nära eller under t.ex. gardiner eller andra lättantändliga material.

- SE
24. Alla elektriska apparater medför en risk för elektriska stötar och kan orsaka skador på personer eller egendom. Följ alla säkerhetsinstruktioner.
  25. Om sladden är skadad måste denna bytas av återförsäljaren eller auktoriserad serviceverkstad för att undvika skador på personer eller egendom.
  26. Temperaturen på ytorna kan bli hög när apparaten används.
  27. Denna apparat är avsedd för hushållsbruk samt användning i liknande miljöer så som t.ex.:
    - personalkök i affärer, på kontor eller andra arbetsmiljöer.
    - av gäster på hotel, motel eller liknande miljöer.
    - Bed & Breakfast-miljöer.

Varning! Ytor märkta med  blir varma under användning.

## Starta våffeljärnet

1. Smörj våffelytorna med fett innan apparaten används för första gången. Använd apparaten i ca. 10 minuter med våffelytorna stängda (se "användning"). Torka sedan av ytan med en fuktig trasa.
2. Ät inte den första våfflan som görs.

## Användning

1. Plugga in apparaten i ett jordat 230V, 50HZ uttag. Den röda indikatorlampan (POWER) tänds och apparaten startar uppvärmning.
2. Håll våffelytan stängd under uppvärmning, låt den värmas i ca. 4 minuter. Indikatorlampan som lyser rött stängs av och kommer att lysa grönt när våffeljärnet når korrekt tillagnings-temperatur.
3. Öppna locket och håll våffelsmeten på tillagningsytan, stäng locket försiktigt. Våfflan är klar efter 2,5 – 4 minuter.
4. Öppna locket och avlägsna våfflan med t.ex. en trägaffel. Använd inga vassa redskap för att undvika att skada emaljen.
5. Våffeljärnets lock skall alltid vara stängt under intervallet mellan tillagning av våfflor.

## Rengöring & underhåll

1. Dra ut kontakten från uttaget och låt apparaten svalna helt.
2. Borsta bort eventuella rester eller smulor från tillagningsytan.
3. Rengör apparaten med en fuktig trasa.
4. Använd inga slipmedel.

## Förvaring

- Koppla alltid ut våffeljärnet innan det ska förvaras.
- Säkerställ att våffeljärnet är svalt och torrt innan det ska förvaras.



### Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



Champion ®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
[info@championnordic.se](mailto:info@championnordic.se)  
Designed in Sweden | Assembled in China



1. Dette produkt må ikke anvendes af børn mellem 0-8 år. Produktet må kun anvendes af børn over 8 år, hvis der er en ældre person tilstede som kan tage ansvar for deres sikkerhed. Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, hvis de overvåges eller er blevet instrueret af en person som kender til risikoen ved brug af produktet.
2. Vær sikker på at børn ikke leger med apparatet.
3. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn såvidt de ikke er ældre end 8 år og overvåges af en voksen.
4. Hold apparatet og dets kabel ude af rækkevidde for børn under 8 år.
5. Læs denne manual nøje inden apparatet anvendes første gang.
6. Behold denne brugermanual, garantikvittering, salgskvittering og om muligt kartonen med øvrigt indpakningsmateriale.
7. Dette apparat er produceret til privat brug.
8. Tag altid ledningen ud af kontakten når apparatet ikke anvendes, når det rengøres eller hvis det ikke fungerer korrekt. Sluk apparatet inden ledningen tilsluttet. Træk i kontakten, ikke i ledningen.
9. For at beskytte børn fra eventuelle skader fra elektriske apparater, lad dem aldrig være alene i nærheden af apparatet. Når du placerer vaffeljernet i dit hjem, så vælg en plads som børn ikke har adgang til. Pas på at kablet ikke hænger ned over kanten på bordet.

10. Kontroller produktet jævnligt for skader. Hvis der findes en skade nogen art må apparatet ikke anvendes.
11. Reparer ikke vaffeljernet selv, kontakt service-værkstedet eller retunér til sælger.
12. Hold apparatet og dets kabel fra varmekilder, direkte sollys, fugt, skarpe kanter og lignende.
13. Sluk apparatet når det ikke anvendes, selv om det bare er for et øjeblik.
14. Anvend ikke apparatet udendørs.
15. Placer under ingen omstændigheder apparatet i vand eller anden væske, og lad det ikke komme i kontakt med disse. Anvend ikke vaffeljernet med fugtige eller våde hænder.
16. Hvis apparatet skulle blive fugtigt eller vådt, frakobl det fra stikkontakten med det samme. Rør ikke ved fugten/væsken.
17. Anvend kun apparatet til dets formål.
18. Dette apparat er ikke afset til at anvendes gennem en ekstern timer eller lignende.
19. Uden på bagepladerne kan det blive meget varmt, anvend håndtagene.
20. Placer apparatet på en bordskåner eller et underlag, der kan tåle varme.
21. For at forhindre varmedannelse, placer ikke apparatet direkte under et skab. Vær sikker på at der findes tilstrækkeligt med rum rundt om apparatet.
22. Vær opmærksom på damp som kan opstå når du opnår vaffeljernet.
23. Anvend ikke vaffeljernet tæt på eller under for eksempel gardiner eller andre letantændelige materialer.

DK

24. Alle elektriske apparater medfører en risiko for elektrisk stød og kan forårsage skader på personer og ejendom. Følg alle sikkerhedsinstruktionerne.

25. Hvis ledningen er beskadiget skal denne byttes af sælger eller autoriseret serviceværksted for at undgå skader på personer og ejendom.

26. Temperaturen på ydersiden kan blive høj når apparatet anvendes.

27. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt anvendelse i lignende miljøer som for eksempel:

- Personalekøkken i virksomheder, på kontorer eller andre arbejdsmiljøer.
- Af gæster på hoteller, moteller eller lignende miljøer.
- Bed & Breakfast-miljøer.

**Advarsel!** Ydre områder markeret med  bliver varme underanvendelse.

## Opstart vaffeljernet

- Smør bagepladerne med fedt inden apparatet anvendes for første gang. Anvend apparatet i ca. 10 minutter med bagepladerne lukkede (se "Anvendelse"). Tør derefter pladerne med en fugtig klud.
- Spis ikke den første vaffel, der laves.

## Anvendelse

- Tilslut apparatet til et jordet 230 V, 50 HZ strømudtag. Den røde indikatorlampe (POWER) tændes og apparatet starter opvarmningen.
- Hold bagepladerne lukkede under opvarmning, lad den varme i ca. 4 minutter.
- Åben låget og hæld vaffeldejen på bagepladerne, luk låget forsigtigt. Vaflerne er klar efter 2,5 – 4 minutter.
- Åben låget og tag vaflerne af med for eksempel en trægaffel. Anvend ikke visse redskaber for at udgå at skade emaljen.
- Vaffeljernets låg skal altid være lukket i den tid vaflerne bages.

## Rengøring & vedligeholdelse

- Tag kontakten ud af udtaget og lad apparatet køle ned.
- Børst eventuelle rester eller krummer væk fra bagepladerne.
- Rengør apparatet med en fugtig klud.
- Anvend ikke rengøringsmiddel.

## Opbevaring

- Tag altid strømmen fra vaffeljernet før det skal opbevares.
- Vær sikker på at vaffeljernet er kølet af og er tørt før det opbevares.



### Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



Champion ®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se  
Designed in Sweden | Assembled in China



- NO
1. Dette produktet skal ikke brukes av barn mellom 0-8 år. Produktet skal kun brukes av barn over 8 år under oppsyn av en eldre person som kan stå ansvarlig for sikkerheten deres. Produktet kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet hvis de er under oppsyn eller har blitt instruert av en person som er bevisst på risikoen som er forbundet med bruk av produktet.
  2. Pass på at barn ikke leker med apparatet.
  3. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn av voksne.
  4. Hold apparat og ledning utenfor rekkevidde av barn under 8 år.
  5. Les denne manualen nøye før apparatet tas i bruk for første gang.
  6. Behold denne brukermanualen, garantikvitteringen, kjøpskvitteringen, og om mulig også emballasjen apparatet kom i.
  7. Dette apparatet er forbeholdt privat bruk.
  8. Trekk alltid ut kontakten når apparatet ikke er i bruk, når det rengjøres, eller hvis det ikke fungerer som det skal. Slå apparatet av før du trekker ut kontakten. Dra i kontakten, ikke i ledningen.
  9. For å beskytte barn mot eventuelle skader fra elektriske apparater, skal de aldri oppholde seg i nærheten av apparatet uten oppsyn. Når du plasserer vaffeljernet i hjemmet ditt, velg en plass som barn ikke har tilgang på. Pass på at ledningen ikke henger ned over kanten på benken/bordet.

10. Kontroller produktet for skader regelmessig. Hvis det er skadet på noe som helst vis, skal du ikke bruke apparatet.
11. Ikke reparer vaffeljernet selv, kontakt serviceverksted eller forhandler.
12. Hold apparatet og ledningen borte fra varmekilder, direkte sollys, fukt, skarpe kanter og lignende.
13. Slå apparatet av når det ikke er i bruk, selv om det bare er for et øyeblikk.
14. Ikke bruk apparatet utendørs.
15. Under ingen omstendigheter skal apparatet plasseres i vann eller annen væske, eller komme i kontakt med disse. Ikke bruk vaffeljernet med fuktige eller våte hender.
16. Hvis apparatet skulle bli fuktig eller vått, koble det umiddelbart fra stikkontakten. Ikke rør vannet/væsken.
17. Apparatet skal kun brukes til formålet det er laget for.
18. Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes med en ekstern timer eller lignende.
19. Overflaten av vaffelplatene kan bli svært varme, bruk håndtakene.
20. Sett apparatet på en overflate eller et underlag som tåler varme.
21. Unngå å plassere apparatet rett under et skap for å forhindre varmeoppsamling. Pass på at det er godt med plass rundt apparatet.
22. Vær oppmerksom på damp som kan oppstå når du åpner vaffeljernet.
23. Ikke bruk apparatet i nærheten av eller under f. eks. gardiner eller andre lettantennelige materialer.

24. Alle elektriske apparater medfører en risiko for elektrisk støt, og kan forårsake skader på personer eller eiendom. Følg alle sikkerhetsinstruksjoner.
25. Hvis ledningen blir skadet, må denne byttes ut av forhandleren eller et autorisert serviceverksted for å unngå skader på personer eller eiendom.
26. Temperaturen på overflatene kan bli høy når apparatet er i bruk.
27. Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk og bruk i lignende miljøer, som f. eks.:
  - Personalkjøkken i butikk, på kontor eller andre arbeidsmiljøer.
  - Av gjester på hotell, motell eller lignende miljøer.
  - Bed & Breakfast-miljøer.

**OBS!** Flater merket med  blir varme når apparatet er i bruk.

## Start vaffeljernet

1. Smør vaffelplatene med fett før du bruker apparatet første gang. Bruk apparatet i ca. 10 minutter med vaffelplatene lukket (se "bruk"). Tørk deretter av platene med en fuktig klut.
2. Ikke spis den første vaffelen du lager.

NO

## Bruk

1. Plugg inn apparatet i en jordet 230V, 50HZ stikkontakt. Den røde indikatorpæren (POWER) tennes, og apparatet begynner å varme seg opp.
2. Hold jernet lukket under oppvarming, la det varme seg opp i ca. 4 minutter. Indikatorpæren som lyser rødt slukner, og vil lyse grønt når vaffeljernet når korrekt steketemperatur.
3. Åpne lokket og hell vaffelrøren på stekeplaten, lukk lokket forsiktig. Vaffelen er klar etter 2,5 – 4 minutter.
4. Åpne lokket og ta ut vaffelen med f. eks. en tregaffel. Ikke bruk skarpe redskaper for å unngå å skade emaljen.
5. Vaffeljernet skal alltid være lukket i intervallene mellom hver vaffel du lager.

## Rengjøring & vedlikehold

1. Trekk kontakten ut av støpselet og la apparatet kjøle seg helt ned.
2. Børst vekk eventuelle rester eller smuler fra stekeplatene.
3. Rengjør apparatet med en fuktig klut.
4. Ikke bruk slipemidler.

## Oppbevaring

- Koble alltid vaffeljernet ut før det ryddes bort.
- Pass på at vaffeljernet er kaldt og tørt før det ryddes bort.



### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.

 **CHAMPION**

Champion ®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se  
Designed in Sweden | Assembled in China

CE



1. Tätä tuotetta eivät saa käyttää 0-8 vuoden ikäiset lapset. Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää tuotetta ainoastaan valvottuna vanhemman henkilön seurassa, joka voi vastata heidän turvallisuudestaan. Tuotetta saavat myös käyttää henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen kapasiteetti, jos heitä valvoo tai on opastanut henkilö, joka on tietoinen tuotteen käyttämiseen liittyvistä riskeistä.
2. Varmista, etteivät lapset leiki laitteella.
3. Alle 8-vuotiaat lapset tai lapset, jotka eivät ole aikuisen valvontan alaisina, eivät saa puhdistaa tai huolataa laitetta.
4. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
5. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
6. Säilytä tämä käyttöohje, takuukuitti, ostokuitti ja mikäli mahdollista, myös laatikko pakkausmateriaaleineen.
7. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön.
8. Irrota pistoke aina pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, kun se puhdistetaan, tai mikäli se ei toimi moitteettomasti. Sammuta laite ennen pistokkeen irrottamista. Vedä pistokkeesta, älä johdosta.
9. Suojellaksesi lapsia mahdollisilta sähkölaitteiden aiheuttamilta vahingoilta, älä koskaan jätä heitä ilman valvontaa laitteen läheisyyteen. Sijoittaessasi vohveliraudan kotiisi valitse paikka, johon lapsilla ei ole pääsymahdollisuutta. Varmista, ettei johto roiku pöydänreunan yli.

10. Tarkista säännöllisesti, ettei tuotteessa ole vikoja. Jos laitteessa on jotain vikaa, sitä ei saa käyttää.
11. Älä korjaa vohvelirautaa itse, vaan ota tarvittaessa yhteyttä huoltokeskukseen tai jälleenmyyjään.
12. Pidä laite ja sen johto poissa lämpölähteistä, suorasta auringonvalosta, kosteudesta, terävien reunojen läheisyydestä ja vastaavasta.
13. Sammuta laite, kun sitä ei käytetä, vaikka olisi kysymys vain lyhyestä ajasta.
14. Älä käytä laitetta ulkona.
15. Laitetta ei saa missään tapauksessa laittaa veteen tai muuhun nesteeseen, eikä se saa joutua kosketuksiin nesteiden kanssa. Älä käytä vohvelirautaa kostein tai märin käsin.
16. Jos laite kastuu, irrota se välittömästi pistorasiasta. Älä kosketa kosteutta/nestettä.
17. Käytä laitetta ainoastaan sille suunniteltuun tarkoitukseen.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai vastaavan kanssa.
19. Paistopinnat voivat kuumua erittäin kuumiksi, käytä kahvoja.
20. Sijoita laite lämmönkestävälle pinnalle tai alustalle.
21. Välttääksesi ei-toivotun lämmön muodostumista, älä sijoita laitetta suoraan kaapin alle. Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa.
22. Varo kuumaa höyryä, jota saattaa muodostua vohvelirauden avatessasi.
23. Älä käytä vohvelirautaa esimerkiksi verhojen tai muiden helposti sytytysten materiaalien lähettyvillä.

24. Kaikki sähkölaitteet aiheuttavat sähköiskujen vaaran ja voivat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.  
Noudata kaikkia turvallisuusmääräyksiä.

FI  
25. Jos johto on vahingoittunut, se tulee vaihtaa jälleenmyyjän tai valtuutetun huoltoliikkeen toimesta, jotta henkilö- ja omaisuusvahingoilta voitaisiin välttyä.

26. Laitteen pintojen lämpötila saattaa nousta korkeaksi käytön aikana.

27. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön sekä käyttöön muissa vastaanottajissa ympäristöissä, kuten esimerkiksi:

- Henkilökuntakeittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
- Hotellien, motellien tai vastaanottajien vieraiden käyttöön.
- Bed & Breakfast -ympäristöihin.

Varoitus! Pinnat, jotka on  merkittyjä, tulevat lämpimiksi käytön aikana.

## Vohveliraudan käyttöönotto

1. Voitele paistopinnat, ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa. Käytä laitetta noin 10 minuuttia vohvelipinnat suljettuna (katso ”käyttö”). Tämän jälkeen pyyhi pinta kostealla rievulla.
2. Älä syö ensimmäistä paistamaasi vohvelia.

FI

## Käyttö

1. Kytke laite maadoitettuun 230V, 50HZ pistorasiaan. Punainen merkkivalo (POWER) syttyy ja laite alkaa lämpenemään.
2. Pidä vohvelirauta suljettuna lämmityksen aikana ja anna sen lämmetä noin 4 minuutin ajan. Punainen merkkivalo sammuu ja alkaa palaa vihreänä, kun vohvelirauta on saavuttanut oikean paistolämpötilan.
3. Aavaa kansi ja kaada vohvelitaikinaa paistopinnalle, sulje kansi varoen. Vohveli on valmis 2,5 – 4 minuutin kuluttua.
4. Aavaa kansi ja irrota vohveli esimerkiksi puuharuukalla. Älä käytä mitään teräviä välineitä väältääksesi emalin vahingoittumisen.
5. Vohveliraudan kannen tulee olla aina suljettuna vohveleiden paistamisen välillä.

## Puhdistus & huolto

1. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä kokonaan.
2. Harjaa mahdolliset jäänteet tai muruset pois paistopinnoilta.
3. Puhdista laite kostealla rievulla.
4. Älä käytä hankausaineita.

## Säilytys

- Irrota aina vohvelirauta pistorasiasta ennen säilytystä.
- Varmista, että vohvelirauta on viileä ja kuiva ennen säilytystä.



### Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.

 **CHAMPION**

Champion ®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
[info@championnordic.se](mailto:info@championnordic.se)  
Designed in Sweden | Assembled in China



